

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



# 中國油氣控股有限公司

## SINO OIL AND GAS HOLDINGS LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：702)

### 有關截至 2013 年 12 月 31 日止年度的年報 之補充資料

中國油氣控股有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）茲提述本公司於 2014 年 4 月 25 日刊發之截至 2013 年 12 月 31 日止年度的年報（「年報」）。除另有界定者外，本公告所用條款與年報所界定者具有相同涵義。

董事會謹此分別為年報第 22 頁「煤層氣開採—鄂爾多斯盆地三交區塊」及第 25 頁「位於陝西省的油田區塊—柳洛峪、閻家灣及金庄」兩節，提供若干有關於此兩項目勘探及開發支出的額外資料，內容如下：

#### 煤層氣開採—鄂爾多斯盆地三交區塊（「三交煤層氣項目」）

由於三交煤層氣項目尚未進入開發及生產階段，所以將於當年度試銷售煤層氣所產生的收入列載於其他收入。故此，大部份有關三交煤層氣項目所產生之支出都已資本化。截至 2013 年 12 月 31 日止年度內，總資本化的支出為港幣 295,500,000 元，其中主要為 (i) 天然氣勘探支出，(ii) 直接支出及 (iii) 財務支出，明細如下：

- (i) 天然氣勘探支出主要為鑽井工程支出共港幣 5,900 萬元，排采工程支出共港幣 2,950 萬元及地面工程支出共港幣 2,550 萬元；
- (ii) 直接支出主要為直接工資(包括但不限於石油工程師和地質師等)共港幣 2,150 萬元及其他有關於三交煤層氣項目勘探和發展的直接支出，共港幣 3,330 萬元(包括但不限於為申請三交煤層氣項目整體開發計劃而預備不同技術報告所產生之成本)；及
- (iii) 當年度資本化的總財務支出為港幣 12,670 萬元。

## 位於陝西省的油田區塊—柳洛峪、閻家灣及金庄

位於陝西省的油田區塊均已在生產階段。於 2013 年 12 月 31 日止年度，該等區塊並無進行重大鑽井工程，所產生之直接成本主要為直接工資支出共港幣 650 萬元及其他有關於生產的直接成本共港幣 1,890 萬元。於該年度，所產生之資本性支出為港幣 140 萬元。

上述補充資料不會影響年報所載的任何其他資料及年報的內容仍為準確及維持不變。

承董事會命  
中國油氣控股有限公司  
公司秘書  
嚴筱虹

香港，2014 年 8 月 8 日

於本公佈日期，董事會成員包括三位執行董事戴小兵博士、景哈利先生及溫子勳先生；三位非執行董事陳華先生、黃紹武先生及馬騰營先生；及四位獨立非執行董事黃國全先生、黃龍德教授、王延斌博士及黨偉華博士。